RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3537/73

af 18. december 1973

om anvendelse af proceduren for aktiv forædling i samhandelen med landbrugsvarer mellem Fællesskabets medlemsstater i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater samt mellem de sidstnævnte indbyrdes inden for et bestemt tidsrum

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1), undertegnet den 22. januar 1972, særlig artikel 62, stk. 1, i den dertil knyttede akt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I visse forordninger om fælles markedsordninger findes en bestemmelse, der forbyder, at en vare, som er omfattet af markedsordningen og er fremstillet eller forarbejdet på basis af produkter, som ikke er omfattet af artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 1, i traktaten om oprettelse af det europæiske økonomiske Fællesskab kan indgå i den frie vareomsætning inden for Fællesskabet;

så længe der i handelen med visse landbrugsvarer mellem medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater samt mellem de sidstnævnte indbyrdes findes elementer, der skal sikre beskyttelse af forarbejdningsindustrien som omhandlet i tiltrædelsesaktens artikel 61, eller told, kan det vise sig berettiget at fremstille varer af enhver art eller bearbejde dem ifølge proceduren for aktiv forædling og at lade forædlingsprodukter, som er undergivet toldregler eller et beskyttelseselement, indgå i den frie vareomsætning med forbehold af gennemførelsesbestemmelserne i tiltrædelsesaktens artikel 45; for at gøre sådanne foranstaltninger mulige, bør der indføres særlige bestemmelser, der kan anvendes i det pågældende tidsrum;

for visse varer korrigeres de i tiltrædelsesaktens artikel 55 omhandlede udligningsbeløb for virkningerne af told; herved neutraliseres de økonomiske virkninger af told; disse varer må ligestilles med de, der er undergivet en enkel prisreguleringsordning;

i det nævnte tidsrum kan forædlingsprodukter fremstilles eller bearbejdes på basis af produkter, der er indført fra en anden medlemsstat, når de opfylder en af de i artikel 9, stk. 2, i traktaten nævnte betingelser; når disse forædlingsprodukter er undergivet en ordning vedrørende udligningsbeløb i samhandelen mellem medlemsstaterne, har prisreguleringsordningen ikke mere virkning; det er derfor på disse betingelser vigtigt at forbyde, at sådanne forædlingsprodukter indgår i den frie vareomsætning,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved anvendelsen af denne forordning betragtes medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning som én medlemsstat.

Artikel 2

1. Så længe den i artikel 55, stk. 1, litra a) i tiltrædelsesakten fastsatte ordning om udligningsbeløb anvendes, er udførsel fra én medlemsstat til en anden medlemsstat ikke tilladt af forædlingsprodukter, der hidrører fra en fælles markedsordning, og som er fremstillet eller bearbejdet af produkter indført fra en medlemsstat eller et tredjeland, og som i den udførende medlemsstat ikke har været pålagt:

— de i artikel 55 i tiltrædelsesakten fastsatte udligningsbeløb

— told, i de tilfælde hvor virkningerne heraf har en korrigerende indflydelse på det i første led omhandlede udligningsbeløb ved anvendelse af tiltrædelsesaktens artikel 66, stk. 1, afsnit 3, artikel 91, stk. 1, 1. afsnit og artikel 99

— importafgifter eller andre beløb eller afgifter inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik.

2. I det tilfælde, hvor importafgiften indeholder et element, der skal sikre beskyttelse af forarbejdningsindustrien som omhandlet i tiltrædelsesaktens artikel 61 anvendes stk. 1 ikke på dette element.

Artikel 3

Anvendelsen af artikel 21, stk. 2, i forordning nr. 120/67/EØF og tilsvarende bestemmelser i andre forord-

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

ninger om fælles markedsordninger suspenderes i den periode, hvor der i samhandelen mellem medlemsstaterne findes elementer, der skal sikre beskyttelse af forarbejdningsindustrien, som omhandlet i tiltrædelsesaktens artikel 61, eller told.

Artikel 4

Denne forordning træder ikraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1973.

På Rådets vegne

J. CHRISTENSEN

Formand